城門雙林尋萬佛 Shing Mun Reservoir - Pai Tau Village





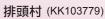
城門郊野公園位於大帽山東南面,山徑縱橫交錯,風景 秀麗。當中羣山環抱的城門水塘、塘畔小徑、大城石 澗、白千層樹林及標本林<sup>,</sup>都是郊遊好去處。沿水塘 林道過針草坳,經道風山往沙田。如體力足夠,可左 轉入通往排頭村的小徑,訪萬佛寺後才往沙田。前段 為水塘限制使用通道的上坡路段<sup>,</sup>後段為下坡小徑。 Shing Mun Country Park, located south east of Tai Mo Shan, is full of intersecting footpaths and lyrical scenery. The Shing Mun Reservoir lying amid lush hills, reservoir walks, Tai Shing Stream, woodlands of paperbark trees and the arboretum are the major attractions. Walk along the woodland paths around the reservoir and head for Sha Tin via To Fung Shan after crossing the pass between Grassy and Needle Hills. Alternatively, you may take a footpath on the left leading to Pai Tau Village and visit the Ten Thousand Buddhas Monastery before proceeding to Sha Tin if you are physically fit for it. The early section of the route comprises uphill restricted access of the reservoir while the latter section comprises downhill footpaths.



FINISHING

## 城門水塘菠蘿壩 (KK058782) - 可到荃灣兆和街乘搭綠色專綫小巴 82 號直達。

Pineapple Dam, Shing Mun Reservoir - Take green minibus Route No. 82 at Siu Wo Street, Tsuen Wan.



- 可步行到港鐵沙田站。

Pai Tau Village

- Walk to MTR Sha Tin Station.



白千層林 Woodland of Paperbark Trees 城門標本林 Shing Mun Arboretum





城門水塘 Shing Mun Reservoir



